

Viktor

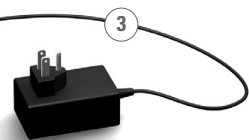
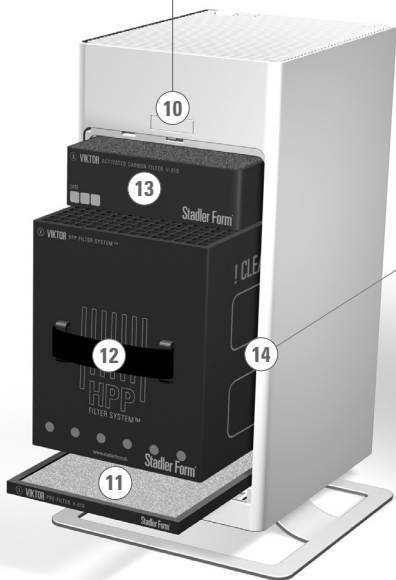
Operating instructions
Mode d'emploi
Manual de instrucciones



Stadler Form®

Viktor





English

Congratulations! You have just acquired the exceptional Air purifier «Viktor». It will give you great pleasure and improve the indoor air for you.

As with all domestic electrical appliances, particular care is needed with this model also, in order to avoid injury, fire damage or damage to the appliance. Please study these operating instructions carefully before using the appliance for the first time and follow the safety advice on the appliance itself.

Description of the appliance

The appliance consists of the following main components:

1. Purifier
2. Purifier door
3. Adapter
4. Zinc foot
5. On/off switch
6. Speed level button
7. Timer button
8. HPP filter monitoring light
9. Night-mode button
10. Fragrance dispenser
11. Pre-filter
12. HPP™ filter
13. Activated carbon filter
14. Locking mechanism for the HPP filter

Important safety instructions

- Please read through the operating instructions carefully before you use the appliance for the first time and keep them safely for later reference; if necessary pass them on to the next owner.
- Stadler Form refuses all liability for loss or damage which arises as a result of failure to follow these operating instructions.
- The appliance is only to be used in the home for the purposes described in these instructions. Unauthorised use and technical modifications to the appliance can lead to danger to life and health.
- People who are not familiar with the operating instructions, children, and people under the influence of alcohol or drugs should be allowed to use the humidifier only under supervision.
- Only connect the cable to alternating current. Observe the voltage information given on the appliance.
- Do not use damaged extension cords.
- Do not run the power cord over sharp edges and make sure that it does not get trapped.
- Do not pull the plug from the socket with wet hands or by holding on to the power cord.
- Do not use this air purifier in immediate vicinity of a bath tub, a shower or a swimming pool (observe a minimum distance of 3 m). Place the appliance such that a person in the bath tub cannot touch the appliance.
- Do not place the appliance near a heat source. Do not subject the power cord to direct heat (such as a heated hotplate, open flames, hot iron sole plates or heaters for example). Protect power cords from oil.

- See to it that the appliance is properly positioned to ensure a high stability during its operation and make sure that no one can trip over the power cord.
- The appliance is not splash-proof.
- Do not store or operate the appliance outdoors.
- Store the appliance in a dry place inaccessible to children (pack the appliance).

Functional overview

Preliminary filter The preliminary filter removes large dust particles and pollutants from the air, thereby protecting the secondary filter from severe soiling and optimising its functionality. The preliminary filter can be vacuum-cleaned when the need arises. Because the filter material becomes worn in the course of time, the filter should be replaced at approximately 6-month intervals.

HPP™ Filter System The HPP™ filter is the heart of the air purifier. It filters out viruses, bacteria, fine dust, pollen, dust mite excretions and mould fungi from the room air. Its high efficiency is ensured by the use of extremely powerful magnetic fields.

Activated carbon filter The activated carbon filter is able to adsorb airborne gases (unpleasant odours or tobacco smoke) thereby filtering them out of the air. Its capacity is finite therefore the filter should be replaced at approximately 6-month intervals depending on the level of air contamination caused by unpleasant odours and tobacco smoke. Should it become apparent, even before the end of the 6-month period, that the unpleasant odours are no longer being adequately eliminated, this is a further indication that the filter should be replaced.

Fragrance compartment The fragrance compartment fleece may be moistened with a few drops of fragrance (max. 1-2 drops). Viktor will then give off the fragrance into the room air, generating an agreeable ambience. Please note: if used in excess, fragrances may attack and damage plastic. Therefore, please add no more than 1-2 drops to the fleece, and do not add any more until the first fragrance is used up. If in doubt, please wash out and dry the fragrance compartment and fleece.

Speed levels The air purifier has 5 different speed levels for different applications:

- Level 1 very quiet – e.g. for bedrooms overnight
- Level 2 quiet – for bedrooms or smaller rooms
- Level 3 for continuous daytime use in smaller rooms (25m²)
- Level 4 for continuous daytime use in larger rooms (up to 50m²), e.g. open-plan kitchen/living room
- Level 5 high-speed – for quick air purification or purification of heavily polluted air

Timer The appliance switches off automatically after 2, 4 or 8 hours as you wish. Ideal for air purification when you leave the home but would like to have the air purified in your absence. The appliance can also be used without the timer and is suitable for continuous operation.

Night mode Today, many appliances incorporate LED lights which are unsuitable for night-time use in a bedroom. In night mode, the light intensity is reduced to a pleasant level.

Preparation for use/operation

1. Place the Viktor air purifier on a flat surface in the desired area. Plug the adaptor (3) into a suitable electric socket.
2. Open the appliance on the back side (by pressing on the labeling «Push to open»). Remove the protective membrane from the activated carbon filter (13). Please check whether the locking elements of the HPP filter (14) are in a horizontal position (as shown in the figure). If this is not the case, please move them until the locking elements are in a horizontal position to secure the HPP filter.
3. Then switch on the appliance by pressing the on/off switch (5).
4. You can adjust the speed and thus the purification rate (volume per hour) by pressing the speed level selector switch (6) (one blue lamp for level 1, two blue lamps for level 2, etc.).
5. You can use the timer to set the desired cleaning time. To do this, press on the timer button (7). You can choose between the following periods: 2 hours, 4 hours or 8 hours. If you do not wish to use the timer, you may run the air purifier in continuous operation (no LED lamps illuminated).
6. If you find the lamps too bright (in a bedroom for example), you may reduce the light intensity by pressing the night mode button (9). The night mode can be switched off by pressing the button once again.
7. You may use the Viktor air purifier to distribute fragrances in the room. Please be as economical as possible in the use of fragrances, because excessive quantities may lead to malfunctions and damage to the appliance. To use fragrances, remove the fragrance container (10) from its mounting. Place no more than 1-2 drops of fragrance in the container and replace it in its designated position. If you wish to change the fragrance, you can wash out the fragrance container and fleece under running water.

Cleaning the filter

Prior to any maintenance work and after each use, switch off the appliance and withdraw the adaptor from the socket.

Never immerse in water (risk of short circuit).

- External surfaces should only be wiped off with a damp cloth and then dried well.
- The preliminary filter can be cleaned carefully with a vacuum cleaner. The filter should be changed at 6-month intervals.
- Fine particles, viruses and bacteria accumulate in the HPP filter over the course of time. You should therefore wash out this filter under cold running water at 2-month intervals. Please find the detailed cleaning instructions for the HPP filter on the left-hand side of the HPP filter. It is absolutely necessary to strictly observe the stated drying periods!
- The activated charcoal filter cannot be cleaned and should be replaced at intervals of no more than 6 months. **A space in which to record the date is printed on the activated charcoal filter. Please enter the filter fitting date. Six months after the recorded date, replace the activated charcoal and preliminary filters. The Combi Filter Pack V-010 is available where you purchased Viktor or online at www.swizz-style.com**

Repairs/disposal

- Repairs to electrical appliances must only be carried out by a qualified electrical technician. If improper repairs are carried out, the guarantee lapses and all liability is refused.
- Never operate the appliance if the adaptor or plug is damaged, after it has malfunctioned, if it has been dropped or has been damaged in any other way (cracks/breaks in the casing).
- Do not push any object into the appliance. Do not disassemble the purifier. If the appliance is beyond repair, make it unusable immediately and hand it in at the collection point provided for the purpose.
- Do not dispose of electrical appliances in the domestic waste. Please use the communal collection points.
- Ask your local authority if you do not know where the communal collection points are located.
- If electrical appliances are disposed of thoughtlessly, exposure to the elements may cause hazardous substances to find their way into the ground-water and from there into the food chain, or to poison the flora and fauna for many years to come.

Specifications

Power (5 speed levels)	10-34 Watt
Dimensions	7.7" x 17.7" x 9.7" (width x height x depth)
Weight	12.2 lbs.
Shut off timer	2h, 4h, 8h
Sound level	<26dB(A)
Complies with regulations	ETL

All rights for any technical modifications are reserved

1 year Limited Warranty

A. This 1 year limited warranty applies to repair or replacement of product found to be defective in material or workmanship. This warranty does not apply to damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty.

SWIZZ STYLE IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY. Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

B. At its option, Swizz Style will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship. Defective product should be returned to the place of purchase in accordance with store policy. Thereafter, while within the warranty period purchaser should contact Swizz Style at 1-877-663-7893 Monday – Friday 9am – 4pm EST for product return information.

C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

D. If the product has replaceable filters, these are not covered under this warranty, except for material or workmanship defects.

E. The following must accompany all products returned for service: 1) Proof of purchase 2) Brief description of the problem 3) Full contact information (including return shipping address) 4) Check or money order for \$10 (\$15 if in Canada) for return handling, packaging and shipping charges. All funds are in US dollars.

F. Swizz Style is not responsible for items lost, stolen or damaged during return shipping.



Félicitation! Vous venez d'acheter le superbe purificateur d'air Viktor . Nous espérons que cet appareil vous donnera entière satisfaction et améliorera l'air intérieur pour vous.

Comme pour tous les appareils ménagers électriques, il est important d'entretenir cet appareil correctement afin d'éviter les blessures, les incendies ou les dommages. Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la mise en service et respecter les conseils de sécurité indiqués sur l'appareil.

Description de l'appareil

L'appareil est composé des éléments principaux suivants:

1. Purificateur
2. Purificateur ouverture
3. Adaptateur
4. Pied en zinc
5. Interrupteur marche-arrêt
6. Bouton pour vitesses
7. Bouton programmeur
8. Lumière de contrôle pour filter HPP
9. Bouton pour mode nuit
10. Tiroir à parfum
11. Préfiltre
12. Système de filtre HPP™
13. Filtre avec du charbon actif
14. Mécanisme d'arrêt du filtre HPP

Conseils de sécurité importants

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant la première mise en service de l'appareil et conservez-le pour toute consultation ultérieure ou remettez-le, le cas échéant, au nouveau propriétaire.
- La société Stadler Form décline toute responsabilité des dommages résultant du non-respect des indications données dans ce mode d'emploi.
- Cet appareil ne doit être utilisé qu'aux fins domestiques décrites dans ce mode d'emploi. Toute utilisation contraire à sa destination ainsi que toute modification technique apportée à l'appareil peut entraîner des risques pour la santé et la vie.
- Les personnes n'ayant pas lu le mode d'emploi, les enfants ainsi que les personnes sous l'emprise de l'alcool ou de médicaments sont autorisés à utiliser le purificateur uniquement sous surveillance.
- Ne branchez le câble qu'au courant alternatif. Tenez compte des indications de tension situées sur l'appareil.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique endommagée.
- Ne pas faire passer ou coincer le câble d'alimentation par-dessus des arêtes vives.
- Ne jamais retirer la fiche de courant de la prise en tirant sur le câble d'alimentation ou en ayant les mains mouillées.
- Ne pas utiliser ce purificateur d'air à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine (respecter une distance minimum de 3 m).
- Placer l'appareil de telle façon à ce que personne ne puisse le toucher à partir de la baignoire.

- Ne pas placer l'appareil à proximité directe d'une source de chaleur. Ne pas exposer le câble d'alimentation à la chaleur (comme p. ex. une plaque chaude de cuisinière, flammes nues, semelle chaude de fer à repasser ou poêles). Protéger le câble d'alimentation de tout contact avec de l'huile.
- Veiller à ce que l'appareil ait une bonne stabilité lors de son fonctionnement et que l'on ne puisse pas trébucher sur le câble d'alimentation.
- Cet appareil n'est pas protégé contre les projections d'eau.
- Ne pas conserver ou mettre en marche l'appareil à l'air libre.
- Conserver l'appareil à un endroit sec et hors de portée des enfants (l'emballer).

Aperçu des fonctions

Préfiltre Le préfiltre retient les grosses particules de poussière et la pollution de l'air et protège ainsi les filtres suivants des grosses particules tout en optimisant leur fonctionnement. Le préfiltre peut être nettoyé à l'aspirateur si besoin est. Étant donné que le matériau filtrant s'use avec le temps, le filtre doit être remplacé tous les 6 mois environ.

Système de filtre HPP™ Le filtre HPP™ est la pièce maîtresse du purificateur d'air. Il filtre les virus, les bactéries, les fines poussières, le pollen, les excréments d'acariens et les moisissures de l'air ambiant. Des champs magnétiques très puissants assurent sa haute efficacité.

Filtre avec du charbon actif Ce filtre peut adsorber les gaz présents dans l'air (odeurs désagréables ou fumée de tabac) et ainsi filtrer l'air. Sa capacité étant limitée, le filtre doit être remplacé tous les 6 mois environ selon la quantité d'odeurs désagréables et de tabac présente dans l'air. Si vous remarquez que les mauvaises odeurs ne sont plus éliminées correctement avant écoulement des 6 mois, cela est un signe supplémentaire indiquant que le filtre doit être remplacé.

Tiroir à parfum Le non-tissé présent dans le tiroir à parfum peut être arrosé de quelques gouttes de parfum (1-2 gouttes max). Viktor répand ensuite le parfum dans l'air ambiant et diffuse un climat de bien-être idéal. Attention : les parfums peuvent attaquer et dégrader le plastique lorsqu'ils sont utilisés en trop grosse quantité. Pour cette raison, veuillez n'appliquer qu'1 à 2 gouttes au maximum sur le non-tissé et ne répéter ce processus qu'une fois que le parfum est entièrement utilisé. En cas de doute, veuillez rincer et sécher le tiroir à parfum et le non-tissé.

Degrés de vitesse Le purificateur d'air dispose de 5 degrés de vitesse différents pour différents domaines d'utilisation :

- Degré 1 très doux – pour la chambre à coucher pendant la nuit par exemple
- Degré 2 doux – pour la chambre à coucher ou pour de petites pièces
- Degré 3 pour une utilisation continue dans la journée dans de petites pièces (25m²)
- Degré 4 pour une utilisation continue dans la journée dans des grandes pièces (jusqu'à 50m²), dans une cuisine ouverte ou une salle de séjour par exemple
- Degré 5 marche rapide – permet une purification rapide de l'air ou le nettoyage d'un air extrêmement pollué

Programmateur L'appareil peut s'arrêter automatiquement après 2h, 4h ou 8h selon les préférences. Cela est idéal lorsqu'on quitte la maison ou l'appartement et que l'on veut faire purifier l'air pendant ce temps. L'appareil peut également être utilisé sans programmateur et est approprié pour une utilisation continue.

Mode nuit Beaucoup d'appareils sont aujourd'hui équipés d'ampoules DEL qui ne sont pas appropriées pour une utilisation dans une chambre à coucher pendant la nuit. Avec le mode nuit, l'intensité de la lumière est réduite à un niveau agréable.

Mise en marche/Manipulation

1. Installez le purificateur d'air Viktor à l'endroit souhaité sur une surface plane. Branchez l'adaptateur (3) à une prise appropriée.
2. Ouvrez l'appareil au dos (en appuyant sur l'inscription «Push to open»). Retirez le film de protection autour du filtre à charbon actif (13). Vérifiez que les dispositifs d'arrêt du filtre HPP (14) sont en position horizontale (voir figure). Si ce n'est pas le cas, mettez les dispositifs d'arrêt en position horizontale de manière à bloquer le filtre HPP.
3. Mettez ensuite l'appareil en marche en appuyant sur l'interrupteur (5).
4. En appuyant sur le bouton pour choisir le degré de vitesse (6) vous pouvez modifier le degré de vitesse et ainsi la vitesse de nettoyage (volume par heure) (une lumière bleue pour le degré 1, deux lumières bleues pour le degré 2 etc.).
5. Le programmateur vous permet de régler la durée de nettoyage souhaitée. Pour cela appuyez sur le bouton du programmateur (7). Vous pouvez choisir entre les durées suivantes : 2h, 4h ou 8h. Si vous ne souhaitez pas utiliser le programmateur, vous pouvez utiliser le purificateur d'air en continu (aucune lumière DEL ne s'allume).
6. Si l'intensité de la lumière vous dérange (dans la chambre à coucher par exemple), vous pouvez réduire l'intensité en appuyant sur le bouton pour le mode nuit (9). Le mode nuit peut être éteint en appuyant à nouveau sur le bouton.
7. Le purificateur d'air Viktor vous permet de diffuser du parfum dans la pièce. Veuillez utiliser le parfum avec parcimonie car un trop gros dosage peut conduire à un dysfonctionnement et à des dommages de l'appareil. Pour utiliser des parfums, décrochez le réservoir à parfum (10). Appliquez maintenant 1 à 2 gouttes de parfum au maximum dans le réservoir et remettez le en place. Si vous désirez changer le parfum, vous pouvez rincer le récipient à parfum et le non-tissé à l'eau courante.

Nettoyage des filtres

Avant chaque entretien et après chaque utilisation, veuillez éteindre l'appareil et débrancher l'adaptateur de la prise. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau (risque de court-circuit).

- Pour un nettoyage extérieur, simplement frotter avec un chiffon humide et ensuite bien sécher.
- Vous pouvez nettoyer avec précaution le préfiltre à l'aspirateur. Le filtre doit être remplacé tous les 6 mois.
- Avec le temps, des particules, virus et bactéries se déposent dans le filtre HPP. Pour cette raison, il faut laver ce filtre toutes les deux mois à l'eau

courante froide. Vous trouverez des instructions détaillées pour le nettoyage du filtre HPP sur le côté gauche du filtre HPP. Prière de respecter impérativement les temps de séchage indiqués !

- Le filtre avec charbon actif ne peut pas être nettoyé et doit être remplacé tous les 6 mois au plus tard. **Un champ destiné à la date est imprimé sur le filtre avec charbon actif. Veuillez y noter la date de la mise en service du filtre. Après écoulement de 6 mois après la date inscrite, le préfiltre et le filtre avec charbon actif sont à remplacer. Vous recevrez pour cela le pack combi-filtre V-010 où vous avez acheté Viktor ou en ligne sur www.swizz-style.com**

Réparations/élimination

- Les réparations sur les appareils électriques ne doivent être effectuées que par des électriciens qualifiés. La garantie s'éteint et toute responsabilité est exclue en cas de réparations non conformes aux règles de l'art .
- Ne mettez jamais l'appareil en service en cas d'endommagement d'un cordon ou d'une fiche, après un dysfonctionnement de l'appareil causé par une chute ou par une autre détérioration de l'appareil (boîtier fissuré/cassé).
- Ne pas pénétrer avec des objets quelconques dans l'appareil.
- Arrivé au bout de sa durée de vie, l'appareil doit immédiatement être rendu inutilisable (sectionner le cordon d'alimentation) et être déposé dans une déchetterie prévue à cet effet.
- Ne jetez pas vos appareils électriques avec les ordures ménagères, utilisez les points de collecte municipaux.
- Veuillez consulter vos services municipaux pour connaître les points de collecte.
- La mise au rebut incontrôlée des appareils électriques peut entraîner, lors de précipitations, la filtration de matières dangereuses dans les eaux souterraines pouvant contaminer la chaîne alimentaire ou intoxiquer durablement la flore et la faune.

Caractéristiques techniques

Puissance (5 vitesses)	10-34 Watt
Dimensions	7.7" x 17.7" x 9.7" (largeur x hauteur x profondeur)
Poids	12.2 lbs.
Interruption automatique	2h, 4h, 8h
Niveau de bruit	< 26dB(A)
Conforme à la réglementation	ETL

Sous réserve de modifications techniques

Garantie limitée d'1 an

A. La présente garantie limitée d'1 an porte sur la réparation ou le remplacement du produit en cas de défaut de pièces ou de main d'oeuvre. Cette garantie ne porte pas sur les défauts issus d'une utilisation commerciale, non conforme, non raisonnable ou supplémentaire. Les défauts résultant de

l'usure normale ne seront pas considérés comme des défauts de fabrication couverts par cette garantie. **SWIZZ STYLE DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DÉFAUT ACCESSOIRE OU INDIRECT DE TOUTE NATURE. LA GARANTIE SUPPOSÉE SUR LES PROPRIÉTÉS DE VALEUR COMMERCIALE OU LES CARACTÉRISTIQUES APPLIQUÉES À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE DU PRODUIT, EST LIMITÉE DANS LE TEMPS, À SAVOIR À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.**

Certains fors juridiques n'autorisant pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects sur la durée d'une garantie supposée, les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à votre cas. Cette garantie vous accorde des droits légaux spécifiques, sous réserve d'autres droits dont vous pouvez bénéficier en fonction du for juridique. Cette garantie est valable uniquement pour l'acheteur initial de ce produit à partir de la date initiale d'achat de ce dernier.

B. A sa discrétion, Swizz Style procédera soit à la réparation ou au remplacement de ce produit s'il présente des défauts de pièces ou de main d'œuvre. Tout produit défectueux devra être retourné au point de vente conformément aux dispositions prévues par le magasin. Pendant la période de garantie, l'acheteur peut aussi contacter Swizz Style au 1-877-663-7893 du lundi au vendredi de 09h00 à 16h00 (EST, Heure Normale de l'Est) pour toute information relative au retour du produit.

C. La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une tentative non autorisée de réparation ou de toute utilisation non conforme au mode d'emploi.

D. Si le produit est équipé de filtres remplaçables, ces derniers ne sont pas couverts par la garantie, à moins qu'ils ne présentent un défaut de pièces ou de main d'œuvre.

E. Tout produit retourné en garantie doit être accompagné de la documentation suivante: 1) Justificatif d'achat 2) Description brève du problème 3) Information complète sur le contact (y compris l'adresse de retour) 4) Chèque ou virement de \$10 (\$15 au Canada) pour la manipulation, l'emballage et les frais de transport retour. Tous les tarifs sont en dollars US.

F. Swizz Style décline toute responsabilité pour la perte, le vol ou la détérioration des articles pendant le transport retour.



Español

¡Enhorabuena! Acaba de comprar un extraordinario purificador de aire Viktor. Estamos seguros de que mejora para usted el aire en los ambientes cerrados.

Como con todos los aparatos electrodomésticos también este aparato exige un especial cuidado para evitar heridas, daños causados por incendios o daños en el aparato. Le rogamos por lo tanto que lea detenidamente el presente manual de instrucciones antes de proceder a su puesta en marcha y preste atención a las advertencias de seguridad indicadas en el aparato.

Descripción del aparato

El aparato tiene los siguientes componentes principales:

1. Purificadores de aire
2. puerta
3. Adaptador
4. Pie de cinc colado a presión
5. Interruptor encendido/apagado
6. Botón para la selección de la circulación del aire
7. Interruptor temporizador
8. Luz de control per filter HPP
9. Botón para la selección del modo nocturno
10. Cajón del aromatizante
11. Filtro previo
12. Sistema de filtro HPP™
13. Filtro de carbón activado
14. Dispositivo de retención para el filtro HPP

Advertencias de seguridad importantes

- Por favor, lea detenidamente el manual de instrucciones antes de poner en marcha por primera vez el aparato y guárdelas bien por si necesitara consultarlas de nuevo más adelante o, dado el caso, pasárselas a un futuro nuevo propietario.
- Stadler Form declina cualquier responsabilidad por los daños resultantes de una utilización del aparato no conforme a este manual de instrucciones.
- El aparato sólo se ha de utilizar en el hogar y con los fines descritos en este manual de instrucciones. Una utilización no conforme a las disposiciones así como modificaciones técnicas en el aparato pueden poner en peligro la salud y la vida.
- Este aparato por lo tanto no está destinado a ser utilizado por personas (incluido niños) con facultades físicas, sensoriales o psíquicas disminuidas o bien que no tengan suficiente experiencia y/o conocimientos, una persona encargada de su seguridad tendrá que estar a su cuidado o bien enseñarles como se utiliza el aparato.
- Los niños deberán estar vigilados para evitar que jueguen con el aparato.
- Conecte el cable sólo a la corriente alterna. En el aparato, fíjese en las indicaciones sobre el voltaje.
- No utilice ningún cable alargador estropeado.
- No pase el cable de red sobre bordes afilados ni lo pise.
- Nunca tire del enchufe del cable de red ni lo extraiga de la toma de corriente con las manos mojadas

- No emplee el purificador de aire cerca de bañeras, duchas o piscinas (mantenga una distancia mínima de 3m). Coloque el aparato de manera que no sea posible tocarlo al salir de la bañera.
- No sitúe el aparato cerca de un foco calorífico.
- No exponga el cable de red directamente al calor (como p.ej. fogones calientes, llamas, planchas calientes o estufas). Proteja el cable de red del aceite.
- Asegúrese de que, durante su funcionamiento, el aparato mantiene una buena estabilidad y que no tropieza con el cable de red.
- El aparato no está protegido contra salpicaduras de agua.
- No ponga en funcionamiento el aparato, ni lo guarde al aire libre.
- Mantenga (empaquete) el aparato en un lugar seco e inaccesible para los niños.

Resumen del funcionamiento

Filtro previo El filtro previo recoge las partículas de polvo e impurezas gruesas del aire, protegiendo así los siguientes filtros de la contaminación gruesa y optimizando con ello su funcionamiento. El filtro previo puede ser succionado en función de las necesidades. Debido a que el material del filtro se desgasta con el tiempo, es conveniente reemplazar el filtro aprox. cada 6 meses.

Sistema de filtro HPP™ El filtro HPP™ es el alma del depurador de aire. Filtra virus, bacterias, polvo fino, polen, excreciones de los ácaros del polvo y mohos del aire ambiente. Su alta eficiencia está garantizada por la utilización de campos magnéticos extraordinariamente potentes.

Filtro de carbón activado El filtro de carbón activado puede adsorber los gases presentes en el aire (malos olores o humo de tabaco) y filtrarlos así del aire. Su capacidad es limitada, por lo que conviene reemplazar el filtro aprox. cada 6 meses, dependiendo de la contaminación del aire por malos olores y tabaco. Si detectase usted antes de pasar los 6 meses que ya no se eliminan suficientemente los malos olores, esto sería otro indicio de la conveniencia de cambiar el filtro.

Cajón del aromatizante Pueden aplicarse un máx. de 1-2 gotas de aromatizante sobre el vellón del cajón de aromatizante. Viktor hará correr los aromatizantes por el aire ambiente creando así un clima de bienestar ideal. Atención: Los aromatizantes pueden atacar el plástico y destruirlo si se aplican en grandes dosis. Por eso rogamos no aplique más de 1-2 gotas sobre el vellón y no repita esta acción hasta que se hayan agotado esos aromatizantes. En caso de duda, lave el cajón del aromatizante y el vellón y séquelos.

Niveles de velocidad El depurador de aire ofrece 5 niveles de velocidad distintos para diferentes ámbitos de aplicación:

- Nivel 1 muy silencioso: por ejemplo para dormitorios por la noche
- Nivel 2 silencioso: para dormitorios o habitaciones pequeñas
- Nivel 3 para funcionamiento continuo de día en habitaciones pequeñas (25m²)
- Nivel 4 para funcionamiento continuo de día en habitaciones más grandes (hasta 50 m²), por ejemplo cocinas abiertas / salones
- Nivel 5 marcha rápida: sirve para purificar rápidamente el aire o para depurar aire muy contaminado

Temporizador El aparato se desconecta automáticamente a voluntad después de 2, 4 u 8 horas. Ideal para la depuración del aire cuando se abandona la casa pero se desea depurar el aire durante la ausencia. El aparato puede utilizarse también sin temporizador y es apto para funcionamiento continuo.

Modo nocturno Muchos aparatos incorporan hoy día luces LED que no son aptas para el funcionamiento nocturno en un dormitorio. Con el modo nocturno, la intensidad de la luz se reduce hasta un nivel agradable.

Puesta en servicio / manejo

1. Coloque el depurador de aire Viktor en el emplazamiento deseado sobre un suelo liso. Enchufe el adaptador (3) en una toma de corriente adecuada.
2. Abra el aparato por la parte trasera (presionando sobre la inscripción «Push to open»). Retire la lámina protectora que rodea al filtro de carbón activo (13). Compruebe que los dispositivos de retención del filtro HPP (14) se encuentran en posición horizontal (según la imagen). Si no fuese el caso, coloque los dispositivos de retención en horizontal para asegurar el filtro HPP.
3. A continuación, ponga en marcha el aparato pulsando el botón de conexión-desconexión (5).
4. Pulsando el botón de selección del nivel de velocidad (6) puede usted cambiar el nivel de velocidad (luz azul para nivel 1, dos luces azules para nivel 2, etc.) y con ello la potencia de depuración (volumen por hora).
5. Con el temporizador puede usted ajustar la duración de la depuración. Pulse para ello el botón del temporizador (7). Puede usted escoger entre las siguientes duraciones: 2, 4 u 8 horas. Si no desea usted utilizar el temporizador, accione el depurador de aire en funcionamiento continuo (no se encenderá ninguna luz LED).
6. Si le molesta la luminosidad de las luces (por ejemplo en el dormitorio), puede usted reducir la intensidad luminosa pulsando la tecla del modo nocturno (9). Vuelva a pulsar la tecla y se desconectará el modo nocturno.
7. Puede usted distribuir aromatizantes por el aire ambiente con el depurador de aire Viktor. Le rogamos sea extremadamente ahorrativo al manejar aromatizantes, pues una dosis demasiado grande puede provocar disfunciones y daños en el aparato. Para utilizar aromatizantes, saque el depósito de aromatizante (10) de su soporte. Aplique un máximo de 1-2 gotas de aromatizante en el depósito y vuelva a colocarlo en su lugar previsto. Si desea cambiar el aromatizante, puede usted lavar el depósito de aromatizante y el vellón con agua corriente.

Limpieza de los filtros

Antes de cada revisión y después de cada uso, desconecte el aparato y desenchufe el adaptador de la toma de corriente.

Nunca sumerja el aparato en agua (peligro de cortocircuito).

- Para limpiarlo por fuera, frótelo únicamente con un paño húmedo y luego séquelo bien.
- Para limpiar el filtro previo puede usted utilizar con cuidado una aspiradora. Conviene reemplazar el filtro cada 6 meses.
- Con el tiempo, en el filtro HPP se acumulan partículas, virus y bacterias.

Por eso, conviene lavar este filtro cada dos meses con agua corriente fría. Encontrará instrucciones más detalladas acerca de la limpieza del filtro HPP en el lado izquierdo del filtro. Le rogamos que se atenga exactamente a los tiempos de secado indicados.

- El filtro de carbón activado no se puede limpiar, y debe reemplazarse a lo más tardar tras aprox. 6 meses. **Sobre el filtro de carbón activado encontrará una casilla impresa para la fecha. Anote en ella la fecha de puesta en servicio del filtro. Una vez pasados 6 meses desde la fecha anotada, los filtros de carbón activado y previo deben reemplazarse. El Combi Pack filtro V-010 está disponible en la que compró Viktor o en línea en www.swizz-style.com**

Reparaciones/Eliminación

- Las reparaciones en los aparatos eléctricos (cambio del cable) sólo han de ser llevadas a cabo por personal especializado y debidamente formado. En caso de haberse procedido a reparaciones indebidas, la garantía déjase de tener efecto y se declina cualquier responsabilidad.
- Nunca ponga en marcha el aparato si el cable o el enchufe están estropeados, si falla alguna de las funciones, si el aparato se ha caído o si ha sufrido algún otro desperfecto (rajas/roturas en el chasis).
- No introducir ningún tipo de objetos en el aparato.
- Una vez llegado el aparato al final de su vida útil, inutilizarlo inmediatamente (separar el cable) y entregarlo en el centro de recogida previsto a tal efecto.
- No elimine los aparatos electrodomésticos como basura doméstica. Llévelos al servicio de recogida de estos aparatos de su municipio.
- Infórmese en el ayuntamiento del lugar donde están ubicados estos centros de recogida.
- Si se eliminan los aparatos eléctricos de manera descontrolada, es posible que al descomponerse ciertas sustancias peligrosas se extiendan por la capa freática y afecten a la cadena alimentaria o emponzoñen durante muchos años la flora y la fauna.

Datos técnicos

Rendimiento	10-34 Watt
Dimensiones	7.7" x 17.7" x 9.7" (ancho x alto x largo)
Peso	12.2 lbs.
Desconexión automática	2h, 4h, 8h
Nivel de intensidad acústica	>26dB(A)
Cumple la norma	ETL

Quedan reservadas modificaciones técnicas

Garantía limitada por un año

A. La presente garantía limitada por un año comprende la reparación o sustitución de productos con defectos de material o fabricación. Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso comercial, excesivo, indebido u otro. Los defectos resultantes de su uso habitual no serán considerados

como defectos de fabricación según lo estipulado en la presente garantía. **SWIZZ STYLE NO SE RESPONSABILIZARÁ EN CASO DE DAÑOS INCIDENTALES DE CUALQUIER NATURALEZA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN USO PARTICULAR DEL PRESENTE PRODUCTO ESTARÁ LIMITADA AL PERIODO DE VIGENCIA DE ESTA GARANTÍA.** Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentales o limitaciones en cuanto al periodo de validez de la garantía, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriormente establecidas puede que no sean aplicables dependiendo de su caso. La presente garantía le concede determinados derechos legales que no excluyen la existencia de otros, dependiendo de la jurisdicción a la que se halle sometido. Esta garantía únicamente es aplicable al comprador original del producto y entrará en vigor a partir de la fecha de adquisición de este.

B. Si así lo considerare oportuno, Swizz Style reparará o sustituirá el producto si este presenta defectos en sus componentes o en su fabricación. El producto defectuoso deberá devolverse al punto de compra según la política del establecimiento. A partir de entonces, durante el periodo de validez de la garantía, el comprador podrá ponerse en contacto con Swizz Style llamando al teléfono 1-877-663-7893, de lunes a viernes, de 9.00 a 16.00 horas (GMT -05:00), para solicitar cualquier información sobre la devolución del producto.

C. La presente garantía no cubre los daños resultantes de intentos no autorizados de reparación o debidos a cualquier uso que no se contemple en el manual de instrucciones.

D. En caso de que el producto cuente con filtros intercambiables, estos no se hallan cubiertos por la presente garantía, excepto en caso de defecto de material o fabricación.

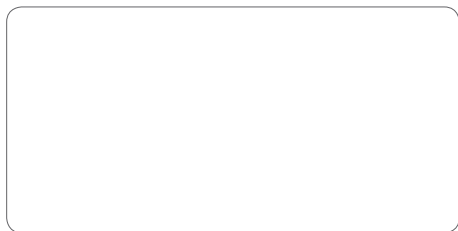
E. Cualquier producto que sea devuelto, deberá ir acompañado por los siguientes documentos: 1) Prueba de compra 2) Breve descripción del problema 3) Información de contacto completa (incluida la dirección de devolución) 4) Cheque u orden de pago por un importe de 10 \$ (15 \$ para Canadá) en concepto de costes de manipulación, empaquetado y envío. Cualquier pago se realizará en dólares estadounidenses.

F. Swizz Style no se responsabilizará por aquellos artículos perdidos, robados o dañados durante la devolución.





«INTERNATIONAL PATENT APPLICATION PENDING»



Retailer's stamp / Cachet du point de vente /
Sello del establecimiento de venta



Design by Matti

Thanks to all people involved in this project: Del Xu for his engagement, ideas and organisation, Lin Shouming for the engineering and Wang Chaode for his CAD work, Claudia Fagagnini and Paul Gsell for the photos, Matti Walker for the timeless design and magic graphic work.

Martin Stadler, CEO Stadler Form Aktiengesellschaft